

Otpornost na cijepanje (od 1 do 4) - **UK** Стойкість до розриву (від 1 до 4) - **RU** Устойчивость к разрыву (от 1 до 4) - **TR** Yırtılmaya karşı dayanıklılık (1'dan 4'e kadar) - **ZH** 防止撕裂 (1至4) - **SL** Odpornost proti trganju (od 1 do 4) - **ET** Rebenemiskindlus (1-4) - **LV** Pārplēšanas pretestība (1 līdz 4) - **LT** Atsparumas plėsimui (nuo 1 iki 4) - **SV** Rivhållfasthet (från 1 till 4) - **DA** Rivmodstand (fra 1 til 4) - **FI** Repäisykestävyys (1–4)

A57 FR Résistance à la perforation (de 1 à 4) - **EN** Resistance to puncture (1 to 4) - **ES** Resistencia a la perforación (de 1 a 4) - **IT** Resistenza alla perforazione (da 1 a 4) - **PT** Resistência à perfuração (1 a 4) - **NL** Perforatiebestendigheid (1 tot 4) - **DE** Perforationswiderstand (1-4) - **PL** Odporność na przełknięcie (od 1 do 4) - **CS** Odolnost proti propíchnutí (1 až 4) - **SK** Odolnosť proti prepichnutiu (1 až 4) - **HU** Átszűrőzés elleni tápélvélő (1-től 4-ig) - **RO** Rezistență la perforare (1 la 4) - **EL** Αντοχή στη διάτρηση (1 έως 4) - **HR** Otpornost na bušenje (1 do 4) - **UK** Стойкість до проколів (1 - 4) - **RU** Устойчивость к проколам (1 - 4) - **TR** Delinmeye karşı dayanıklılık (1-4) - **ZH** 防穿刺性能 (1至4) - **SL** Odpornost na vrtanje (1 do 4) - **ET** Torkekindlus (1 kuni 4) - **LV** Elektriskās caursišanas pretestība (1. līdz 4.) - **LT** Atsparumas prakūrdūmim (nuo 1 iki 4) - **SV** Skydd mot penetration (1 till 4) - **DA** Perforeringsmodstand (1 til 4) - **FI** Läpäisykestävyys (1-4)

J85 FR Résistance à la coupure par des objets tranchants (TDM EN ISO 13997) (de A à F) - **EN** Resistance to cutting by sharp objects (TDM EN ISO 13997) (from A to F) - **ES** Resistencia a los cortes por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (de A a F) - **IT** Resistenza al taglio con oggetti taglianti (TDM EN ISO 13997) (da A a F) - **PT** Resistência ao corte por objetos cortantes (TDM EN ISO 13997) (de A a F) - **NL** Weerstand tegen snijden door voorwerpen (TDM EN ISO 13997) (van A t/m F) - **DE** Schnittwiderstand (TDM EN ISO 13997) (von A bis F) - **PL** Odporność na przecięcia ostrymi przedmiotami (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - **CS** Odolnost proti profíznutí ostrými předměty (TDM EN ISO 13997) (a až F) - **SK** Odolnosť voči prerazaniu ostrými predmetmi (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - **HU** Éles tárgyakkal való vágással szembeni ellenállás (TDM EN ISO 13997) (A-F) - **RO** Rezistență la tăiere cu obiecte ascuțite (TDM EN ISO 13997) (de la A la F) - **EL** Αντίσταση έναντι κοπής από αιχμηρά αντικείμενα (TDM EN ISO 13997) (από Α έως ΣΤ) - **HR** Otpornost na razrezivanje ostrim predmetima (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - **UK** Опірність різанню гострими предметами (TDM EN ISO 13997) (від А до F) - **RU** Устойчивость к порезам режущими предметами (TDM EN ISO 13997) (от А до F) - **TR** Keskin kenarlı cisimlerle kesilmeye karşı direnç (TDM EN ISO 13997) (A'dan F'ye) - **ZH** 针对尖锐物切割 (TDM EN ISO 13997) (A到F) - **SL** Odpornost proti ureznanam, povzročenim z ostrimi predmeti (TDM EN ISO 13997) (od A do F) - **ET** Vastupidavus siselõikemisele teravate esemetega (TDM EN ISO 13997) (A-F) - **LV** Grišanas izturība ar asiem priekšmetiem (TDM EN ISO 13997) (no A līdz F) - **LT** Atsparumas pjūvimui aštriais instrumentais (TDM EN ISO 13997) (nuo A iki F) - **SV** Tålig mot skärningar från vassa föremål (TDM EN ISO 13997) (från A till F) - **DA** Modstandsdygtig mod skæring med skarpe genstande (TDM EN ISO 13997) (fra A til F) - **FI** Viillonkestävyys teräviä esineitä vastaan (TDM EN ISO 13997) (A-F) - **TD** قفازات وقائية من المخاطر الميكانيكية (مستويات راحة اليد) - **A58** مقاومة التآكل (من 1 إلى 4) - **A54** مقاومة القطع (من 1 إلى 4) - **A57** مقاومة ثقب (1 إلى 4) - **J85** (4 إلى 1) مقاومة القطع بانوات حادة (EN ISO 13997 (من A إلى J86) الحماية من التأثير في منطقة المشط) (EN13594: 2002 6.8.2)

EN ISO 374-1:2016 FR Gants de protection contre les produits chimiques et les micro-organismes - Partie 1: Terminologie et exigences de performance pour les risques chimiques. - **EN** Protective gloves against dangerous chemicals and micro-organisms - Part 1: Terminology and performance requirements for chemical risks. - **ES** Guantes protección contra los productos químicos y los microorganismos. Parte 1: Terminología y exigencias de desempeño para los riesgos químicos. - **IT** Guanti di protezione da prodotti chimici e micro-organismi - Parte 1: Terminologia e esigenze a livello di prestazioni per rischi chimici. - **PT** Luvas de proteção contra os produtos químicos e microorganismos - Parte 1: Terminologia e requisitos de desempenho para os riscos químicos. - **NL** Beschermende handschoenen tegen chemische producten en micro-organismen - Deel 1: Terminologie en prestatievereisten voor de chemische risico's. - **DE** Schutzhandschuhe gegen Chemikalien und Mikroorganismen - Teil 1: Begriffsbestimmung und Leistungsanforderungen für chemische Risiken. - **PL** Rękawice chroniące przed substancjami chemicznymi i mikroorganizmami - Część 1: Terminologia i wymagania eksploatacyjne dotyczące zagrożen chemicznych. - **CS** Ochranné rukavice proti chemikáliím a mikroorganizmům - část 1: Terminologie a požadavky na ochranné vlastnosti proti chemickým rizikům. - **SK** Ochranné rukavice, ktoré chránia pred chemickými látkami a mikroorganizmami - Časť 1: Technológia a požiadavky na účinnosť pri chemických rizikách. - **HU** Védőkesztyűk vegyszerek és mikroorganizmusok ellen - 1. rész: Terminológia, fogalom meghatározások és a vegyi kockázatokra vonatkozó teljesítménykövetelmények. - **RO** Mănuși de protecție împotriva produselor chimice și a microorganismelor - Partea 1: Terminologie și cerințe de performanță pentru riscurile chimice. - **EL** Γάντια προστασίας κατά των χημικών προϊόντων και των μικροοργανισμών - Μέρος 1: Ορολογία και απαιτήσεις απόδοσης για τους χημικούς κινδύνους. - **HR** Rukavice za zaštitu od opasnih kemikalija i mikroorganizama - 1. dio: Nazivlje i zahtjevi za svojstva za svojstva za opasne kemikalije i mikroorganizme. - **UK** Рукавички для захисту від хімічних речовин і мікроорганізмів - Частина 1: Вимоги до термінології і показників хімічної небезпеки. - **RU** Перчатки защитные от опасных химикатов и микроорганизмов - Часть 1: Терминология и требования к эксплуатационным характеристикам в условиях химических рисков. - **TR** Tehlikeli kimyasallara ve mikroorganizmalara karşı koruyucu eldivenler - Bölüm 1: Kimyasal riskler için terminoloji ve performans gereksinimleri. - **ZH** 耐化学腐蚀和微生物防护手套 - 第1部分: 术语和性能要求 化学风险. - **SL** Rokavice za zaščito pred nevarnimi kemikalijami in mikroorganizmi - 1. del: Terminologija in zahteve glede zmogljivosti za kemična tveganja. - **ET** Kemiaalide ja mikroorganismide eest kaitsvad kindad - Osa 1: Terminologija ja kaitsesomaduste nõuded keemiliste riskide puhul. - **LV** Aizsargcimdi ķīmiskām vielām un mikroorganismiem: 1. daļa: terminoloģija un aizsardzība pret ķīmiskiem riskiem. - **LT** Apsauginės pirštines nuo pavojingų cheminių medžiagų ir mikroorganizmų - 1 dalis: terminija ir naudojimo reikalavimai dėl cheminių pavojų. - **SV** Skyddshandskar mot kemiska produkter och mikroorganiser - Del 1: Terminologi och prestandakrav för kemiska risker. - **DA** Beskyttelseshandsker mod kemiske produkter og mikroorganismer - Del 1: Terminologi og ydelseskrav over for kemiske risici. - **FI** Kemiaaleilla ja mikro-organismeilla suojaavat käsineet - Osa 1: Terminologia ja tehokkuusvaatimukset kemikaaleihin liittyviä riskejä vastaan. -

J52 FR Type A - Etanchéité à l'air et à l'eau selon EN374-2:2014. Résistance de perméation à au moins 6 produits chimiques au niveau 2 selon EN16523-1:2015. - **EN** Type A - Water and air tightness according to EN374-2:2014. Permeation resistance to at least 6 chemicals at level 2 according to EN16523-1:2015. - **ES** Tipo A - Estanqueidad al aire y al agua de acuerdo con EN374-2:2014. Resistencia a la permeabilidad de al menos 6 productos químicos de nivel 2 según EN16523-1:2015. - **IT** Tipo A - Tenuta ad acqua ed aria in base a EN374-2:2014. Resistenza alla penetrazione a meno di 6 prodotti chimici a livello 2 conformemente a EN16523-1:2015. - **PT** Tipo A - Estanque ao ar e à água de acordo com a EN374-2:2014. Resistência de permeação a pelo menos 6 produtos químicos ao nível 2, de acordo com a EN16523-1:2015. - **NL** Type A - Lucht- en waterdichtheid volgens EN374-2:2014. Permeatieweerstand tegen ten minste 6 chemische producten op niveau 2 volgens EN16523-1:2015. - **DE** Typ A - Luft- und Wasserbeständigkeit gemäß EN374-2:2014. Widerstand gegen Permeation bei mindestens 6 Chemikalien des Niveaus 2 gemäß EN16523-1:2015. - **PL** Typ A - Nieprzepuszczalność powietrza i wody według normy EN374-2:2014. Odporność na przenikanie co najmniej 6 substancji chemicznych na poziomie 2 według normy EN16523-1:2015. - **CS** Typ A - Vzdúchotnost a vodotěsnost dle EN374-2:2014. Odolnost úrovně 2 proti permeaci pro nejméně 6 chemických produktů podle EN16523-1:2015. - **SK** Typ A - nepriepustnosť vzduchu a vody v súlade s EN374-2:2014. Odolnosť úrovne 2 voči prenikaniu 6 chemických látok na úrovni 2 v súlade s EN16523-1:2015. - **HU** A típus - Az EN374-2:2014 szabvány szerint légmentes és vízálló. Az EN16523-1:2015 szabvány szerinti áttereséssel szembeni védelmi szintje 2-es legalább 6 vegyi anyag esetében. - **RO** Tip A - Etanșeitate la aer și apă conform EN374-2:2014. Rezistență de permeație la cel puțin 6 produse chimice la nivelul 2 conform EN16523-1:2015. - **EL** Τύπος Α - Ξηραντική διαπερατότητα στον αέρα και στο νερό, σύμφωνα με το πρότυπο EN374-2:2014. Αντίσταση διαπερατότητας στο επίπεδο 2 σε τουλάχιστον 6 χημικά σύμφωνα με το πρότυπο EN16523-1:2015. - **HR** Tip A - Nepropusnost na zrak i vodu u skladu s EN374-2:2014. Otpornost na prodiranje najmanje 6 kemikalija na razini 2 u skladu s EN16523-1:2015. - **UK** Тип А - Повітря та водонепроникність відповідно до EN374-2:2014. Стійкість до проникнення щонайменше 6 хімікатів на рівні 2 відповідно до EN16523-1:2015. - **RU** Тип А - Воздухонепроницаемость и водонепроницаемость согласно EN374-2:2014. Устойчивость к проникновению, как минимум, 6 химических продуктов на уровне 2 согласно EN16523-1:2015. - **TR** Tip A - EN374-2:2014'e göre su ve hava geçirmezlik. EN16523-1:2015'e göre 2. seviyede en azından 6 kimyasala karşı geçirgenlik. - **ZH** A类 - EN374-2:2014中规定的气密性和防水性。根据EN16523-1:2015, 至少针对6种化学品, 抗渗透性能达到等级2。 - **SL** Tip A - Zrakotesnost in vodotesnost po EN374-2:2014. Permeacijska odpornost na vsaj 6 kemikalij na ravni 2 po EN16523-1:2015. - **ET** Tüüp A - Õhu- ja veekindlus vastavalt standardile EN374-2:2014. Vastupidavus sissemübumisele vähemalt 6 teise taseme kemikaali suhtes vastavalt standardile EN16523-1:2015. - **LV** A tips - gaisa un ūdens necauraidība saskaņā ar EN374-2:2014. Necauraidības vīzmas 2 līmenī saskaņā ar EN16523-1:2015. - **LT** A tips - nelaidumas vandeniui ir orui pagal EN374-2:2014. Atsparumas mažiausiai 6 chemikalų (2 lygio) skverbimui pagal EN16523-1:2015. - **SV** Typ A - Tät mot vatten och luft enligt EN374-2:2014. Beständighet mot genomträngning mot minst 6 kemiska produkter på nivå 2 enligt EN16523-1:2015. - **DA** Type A - Modstandsdygtighed over for gennemtrængning af luft og vand ifølge EN374-2:2014. Modstandsdygtighed over for mindst 6 kemiske produkter på niveau 2 ifølge EN16523-1:2015. - **FI** Tyyppi A - Ilma- ja vesiitiivisy standardin EN374-2:2014 mukaisesti. Läpäisyvastustuskyyky vähintään kuudelle 2-tason kemikaalille, standardin EN16523-1:2015 mukaisesti. -

J55 FR Détermination de la résistance à la dégradation par des produits chimiques selon EN374-4:2013. Partie 4 : Détermination de la résistance à la dégradation par des produits chimiques. - **EN** Determination of resistance to degradation by chemicals according to EN374-4:2013. Part 4: Determination of resistance to degradation by chemicals. - **ES** Determinación de la resistencia a la degradación por productos químicos de acuerdo con la EN374-4:2013. Parte 4: Determinación de la resistencia a la degradación por productos químicos. - **IT** Determinazione della resistenza al degrado da parte di agenti chimici in base allo standard EN374-4:2013. Parte 4: Determinazione della resistenza al degrado da parte di agenti chimici. - **PT** Determinação da resistência à degradação por produtos químicos, em conformidade com a EN374-4:2013. Parte 4: Determinação da resistência à degradação por produtos químicos. - **NL** Bepaling van weerstand tegen afbraak door chemicaliën volgens EN374-4:2013. Deel 4: Bepaling van de weerstand tegen afbraak door chemicaliën. - **DE** Bestimmung des Degradationswiderstands durch Chemikalien nach EN374-4:2013. Teil 4: Bestimmung des Degradationswiderstands durch Chemikalien. - **PL** Określenie odporności na uszkodzenie przez substancje chemiczne według normy EN374-4:2013. Część 4: Określenie odporności na uszkodzenie przez substancje chemiczne. - **CS** Stanovení odolnosti proti degradaci chemikáliemi podle normy EN374-4:2013. Část 4: Stanovení odolnosti proti degradaci chemikáliemi. - **SK** Stanovenie odolnosti proti degradácii chemikáliami podľa normy EN374-4:2013. Časť 4: Stanovenie odolnosti proti degradácii chemikáliami. - **HU** Vegyszerek hatására történő allagromlással szembeni ellenállás meghatározása az EN374-4:2013 szabvány szerint. 4. Rész: Vegyszerek hatására történő allagromlással szembeni ellenállás meghatározása. - **RO** Determinarea rezistenței la degradare cu produse chimice conform EN374-4:2013. Partea 4: Determinarea rezistenței la degradare cu produse chimice. - **EL** Προσδιορισμός της αντοχής στην αποικοδόμηση από τα χημικά προϊόντα σύμφωνα με τον κανονισμό EN374-4:2013. Μέρος 4: Προσδιορισμός της αντοχής στην αποικοδόμηση από τα χημικά προϊόντα. - **HR** Određivanje otpornosti na razgradnju kemikalijama u skladu s EN374-4:2013. 4. dio: Određivanje otpornosti na razgradnju kemikalijama. - **UK** Визначення стійкості до псування хімічними речовинами відповідно до EN374-4:2013. Частина 4: Визначення стійкості до псування хімічними речовинами. - **RU** Определение стойкости к повреждению химикатами согласно EN374-4:2013. Часть 4: Определение стойкости к повреждению химикатами. - **TR** EN374-4: 2013.Kisim 4: Kimyasalların yoi açtığı bozunmaya karşı direnç karakteriğünü göre kimyasalların yoi açtığı bozunmaya karşı direnç karakteriği. - **ZH** 根据EN374-4:2013测定对化学品的抗降解能力。部分4: 测定对化学品的抗降解能力。 - **SL** Določanje odpornosti proti razkrazjanju s kemikalijami v skladu z EN374-4:2013. 4. del: Ugotavljanje odpornosti proti razkrazju s kemikalijami. - **ET** Kemiaalide toime kulumisese vastupidavuse kindlaksmääramine standardi EN374-4:2013 järgi. Osa 4: Kemiaalide toime kulumisese vastupidavuse kindlaksmääramine. - **LV** Ķīmisku vielu noārdināšanu izturības noteikšana. - **LT** Atsparum blogėjimui dėl chemikalų poveikio nustatymas. - **SV** Bestämning av beständighet mot degradering i enlighet med N374-4:2013. del 4: Bestämning av beständighet mot degradering på grund av kemikalier. - **DA** Bestemmelse af modstandsdygtighed over for nedbrydning fra kemiske produkter ifølge EN374-4:2013. Del 4: Bestemmelse af modstandsdygtighed over for nedbrydning fra kemiske produkter. - **FI** Kemikaalien aiheuttaman hajoamisenkeston määrittäminen standardin EN374-4:2013 mukaan. Osa 4: Kemikaalien aiheuttaman hajoamisenkeston määrittäminen. -

D05 FR Méthanol (A) CAS 67-56-1 - **EN** Methanol (A) CAS 67-56-1 - **ES** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **IT** Metanolo (A) CAS 67-56-1 - **PT** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **NL** Methanol (A) CAS 67-56-1 - **DE** Methanol (A) CAS 67-56-1 - **PL** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **CS** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **SK** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **HU** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **RO** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **UK** Метанол (A) CAS 67-56-1 - **RU** Метанол (A) CAS 67-56-1 - **TR** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **EL** Μεθανόλη (A) CAS 67-56-1 - **HR** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **LV** Metanols (A) CAS 67-56-1 - **LT** Metanolis (A) CAS 67-56-1 - **SV** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **DA** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **FI** Metanoli (A) CAS 67-56-1 - **ZH** 甲醇(A) CAS 67-56-1 - **SL** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **ET** Metanool (A) CAS 67-56-1 - **LV** Metanols (A) CAS 67-56-1 - **LT** Metanolis (A) CAS 67-56-1 - **SV** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **DA** Metanol (A) CAS 67-56-1 - **FI** Metanoli (A) CAS 67-56-1 -

D03 FR Soude caustique 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **EN** Caustic soda 40% (K) CAS 1310-73-2 - **ES** Soda cáustica 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **IT** Soda caustica 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **PT** Soda cáustica 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **NL** Natronloog 40% (K) CAS 1310-73-2 - **DE** Atznatron 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **PL** Soda kaustyczna 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **CS** Louh sodný 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **SK** Louh sodný 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **HU** 40 %-os nátrium-hidroxid (K) CAS 1310-73-2 - **RO** Sodă caustică 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **EL** Καυστική σόδα 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **HR** Natrijev hidrokisid 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **UK** Каустична сода 40% (K) CAS 1310-73-2 - **RU** Едкий натр 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **TR** Kostik soda %40 (K) CAS 1310-73-2 - **ZH** 烧碱40 % (K) CAS 1310-73-2 - **SL** 40-odstotna kavstična soda (K) CAS 1310-73-2 - **ET** Naatriumhidrokisid 40% (K) CAS 1310-73-2 - **LV** Kaustiskā soda 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **LT** Natrio hidroksidas 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **SV** Natriumhydroxid 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **DA** Kaustisk soda 40 % (K) CAS 1310-73-2 - **FI** Natriumhidrokisidi 40 % (K) CAS 1310-73-2 -

D04 FR Acide sulfurique 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **EN** Sulphuric acid 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **ES** Ácido sulfúrico 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **IT** Acido solfurico 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **PT** Ácido sulfúrico 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **NL** Zwavelzuur 96% (L) CAS 7664-93-9 - **DE** Schwefelsäure 96 % (K) CAS 7664-93-9 - **PL** Kwas siarkowy 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **SK** Kyselina sirová 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **SK** Kyselina sirová 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **HU** 96 %-os kénsav (L) CAS 7664-93-9 - **RO** Acid sulfuric 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **EL** Οξικό οξύ 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **HR** Sumporna kiselina 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **UK** Сірчаня кислота 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **RU** Серная кислота 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **TR** Sülfürik asit %96 (L) CAS 7664-93-9 - **ZH** 硫酸96 % (L) CAS 7664-93-9 - **SL** 96-odstotna žveplove kislina (L) CAS 7664-93-9 - **ET** Väävelhape 96% (L) CAS 7664-93-9 - **LV** Sērskābe 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **SV** Svavelsyra 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **DA** Svovelsyre 96 % (L) CAS 7664-93-9 - **FI** Rikkihappo 96 % (L) CAS 7664-93-9 -

D13 FR Acide nitrique 65% (M) CAS 7697-37-2 - **EN** Nitric acid 65% (M) CAS 7697-37-2 - **ES** Ácido nítrico 65% (M) CAS 7697-37-2 - **IT** Acido nítrico 65% (M) CAS 7697-37-2 - **PT** Ácido nítrico 65% (M) CAS 7697-37-2 - **NL** Salpeterminzuur 65% (M) CAS 7697-37-2 - **DE** Salpetersäure 65% (M) CAS 7697-37-2 - **PL** Kwas azotowy 65% (M) CAS 7697-37-2 - **SK** Kyselina dusičná 65% (M) CAS 7697-37-2 - **SK** Kyselina dusičná 65% (M) CAS 7697-37-2 - **HU** Salétromsav 65% (M) CAS 7697-37-2 - **RO** Acid azotic 65% (M) CAS 7697-37-2 - **UK** Нітริก кислота 65% (M) CAS 7697-37-2 - **RU** Азотная кислота 65% (M) CAS 7697-37-2 - **TR** Sülfürik asit %65 (M) CAS 7697-37-2 - **EL** Νιτρικό οξύ 65% (M) CAS 7697-37-2 - **HR** Dušična kiselina 65% (M) CAS 7697-37-2 - **UK** Азотна кислота 65% (M) CAS 7697-37-2 - **RU** Азотная кислота 65% (M) CAS 7697-37-2 - **TR** Nitrik asit %65 (M) CAS 7697-37-2 - **ZH** 硝酸 65% (M) CAS 7697-37-2 - **SL** Dušikova kislina 65% (M) CAS 7697-37-2 - **ET** Lämmastikhappo 65% (M) CAS 7697-37-2 - **LV** Slāpekļskābe 65% (M) CAS 7697-37-2 - **LT** Azoto rūgštis 65% (M) CAS 7697-37-2 - **SV** Salpetersyra 65% (M) CAS 7697-37-2 - **FI** Typpihappo 65% (M) CAS 7697-37-2 -

D14 FR Acide acétique 99% (N) CAS 64-19-7 - **EN** Acetic acid 99% (N) CAS 64-19-7 - **ES** Ácido acético 99% (N) CAS 64-19-7 - **IT** Acito acetico 99% (N) CAS 64-19-7 - **PT** Ácido acético 99% (N) CAS 64-19-7 - **NL** Azijnzuur 99% (N) CAS 64-19-7 - **DE** Essigsäure 99% (N) CAS 64-19-7 - **PL** Kwas octowy 99% (N) CAS 64-19-7 - **SK** Kyselina octová 99% (N) CAS 64-19-7 - **SK** Kyselina octová 99% (N) CAS 64-19-7 - **HU** Ecetsav 99% (N) CAS 64-19-7 - **RO** Acid acetic 99% (N) CAS 64-19-7 - **UK** Оцкі кислота 99% (N) CAS 64-19-7 - **RU** Уксусная кислота 99% (N) CAS 64-19-7 - **TR** Asetik asit %99 (N) CAS 64-19-7 - **ZH** 醋酸 99% (N) CAS 64-19-7 - **SL** Ocetna kislina 99% (N) CAS 64-19-7 - **ET** Äädikhape 99% (N) CAS 64-19-7 - **LV** Atiķiskābe 99% (N) CAS 64-19-7 - **LT** Azotno rūgštis 99% (N) CAS 64-19-7 - **SV** Ättiksyra 99% (N) CAS 64-19-7 - **DA** Eddikesyre 99% (N) CAS 64-19-7 - **FI** Etikkahappo 99% (N) CAS 64-19-7 -

D16 FR Peroxyde d'hydrogene 30% (P) 7722-84-1 - **EN** Hydrogen peroxide 30% (P) 7722-84-1 - **ES** Peróxido de hidrógeno 30% (P) 7722-84-1 - **IT** Perossido di idrogeno 30% (P) 7722-84-1 - **PT** Peróxido de hidrogénio 30% (P) 7722-84-1 - **NL** Waterstofperoxyde 30% (P) 7722-84-1 - **DE** Wasserstoffperoxid 30% (P) 7722-84-1 - **PL** Nadtlenek wodoru 30% (P) 7722-84-1 - **SK** Peroxid vodíku 30% (P) 7722-84-1 - **SK** Peroxid vodíku 30% (P) 7722-84-1 - **HU** Hidrogén-peroxid 30% (P) 7722-84-1 - **RO** Peroxid de hidrogen 30% (P) 7722-84-1 - **EL** Υπεροξείδιο του υδρογόνου 30% (P) 7722-84-1 - **HR** Vodikov peroksid 30% (P) 7722-84-1 - **UK** Перекис водню 30% (P) 7722-84-1 - **RU** Перекись водорода 30% (P) 7722-84-1 - **TR** Hidrojen peroksit %30 (P) 7722-84-1 - **ZH** 过氧化氢 30% (P) 7722-84-1 - **SL** Vodikov peroksid 30% (P) 7722-84-1 - **ET** Vesinikiperoksiid (vesiniküühapend) 30% (P) 7722-84-1 - **LV** Udenražā peroksidis 30% (P) 7722-84-1 - **LT** Vandeniio peroksidas 30% (P) 7722-84-1 - **SV** Väteperoxid 30% (P) 7722-84-1 - **DA** Brintovænit 30% (P) 7722-84-1 - **FI** Vetyperoksid 30% (P) 7722-84-1 -

D18 FR Formaldehyde 37% (T) CAS 50-00-0 - **EN** Formaldehyde 37% (T) CAS 50-00-0 - **ES** Formaldehido 37% (T) CAS 50-00-0 - **IT** Formaldeide 37% (T) CAS 50-00-0 - **PT** Formaldeido 37% (T) CAS 50-00-0 - **NL** Formaldehid 37% (T) CAS 50-00-0 - **DE** Formaldehyd 37% (T) CAS 50-00-0 - **PL** Formaldehyd 37% (T) CAS 50-00-0 - **CS** Formaldehyd 37% (T) CAS 50-00-0 - **SK** Formaldehyd 37% (T) CAS 50-00-0 - **HU** Formaldehid 37% (T) CAS 50-00-0 - **RO** Formaldehid 37 % (T) CAS 50-00-0 - **UK** Формальдегід 37 % (T) CAS 50-00-0 - **EL** Φορμαλδεΐδη 37% (T) CAS 50-00-0 - **HR** Formaldehid 37% (T) CAS 50-00-0 - **UK** формальдегід 37% (T) CAS 50-00-0 - **RU** Формальдегид 37% (T) CAS 50-00-0 - **TR** Formaldehit %37 (T) CAS 50-00-0 - **ZH** 甲醛 37% (T) CAS 50-00-0 - **SL** Formaldehid 37% (T) CAS 50-00-0 - **ET** Formaldehid 37% (T) CAS 50-00-0 - **LV** Formaldehids 37% (T) CAS 50-00-0 - **LT** Formaldehydas 37% (T) CAS 50-00-0 - **SV** Formaldehyd 37% (T) CAS 50-00-0 - **DA** Formaldehyd 37% (T) CAS 50-00-0 - **FI** Formaldehyd 37% (T) CAS 50-00-0 -

AR قفازات الوقاية للحماية من المواد الكيميائية الخطرة والكائنات المجهرية الدقيقة - جزء 1: متطلبات المصطلحات والأداء للمخاطر الكيميائية J52 النوع: 1: إحصاء غلق المياه والهواء وفقاً للمعيار EN16523-1: 2015. **J53** مقاومة التسرب على الأقل لعدد 6 مواد كيميائية من المستوى 2 وفقاً للمعيار EN374-2:2014. مقاومة التسرب على الأقل لعدد 6 مواد كيميائية من المستوى 1 وفقاً للمعيار J55 النوع: 2: إحصاء غلق المياه والهواء وفقاً للمعيار EN16523-1: 2015 (1 - 6) - **J54** مقاومة التسرب على الأقل لعدد 3 مواد كيميائية من المستوى 2 وفقاً للمعيار J54 النوع: 3: إحصاء غلق المياه والهواء وفقاً للمعيار EN16523-1: 2015 (1 - 6) - **J55** مقاومة التسرب على الأقل لعدد 1 مواد كيميائية من المستوى 1 وفقاً للمعيار J55 النوع: 4: إحصاء غلق المياه والهواء وفقاً للمعيار EN16523-1: 2015 (1 - 6) - **J56** مقاومة التسرب على الأقل لعدد 1 مواد كيميائية من المستوى 1 وفقاً للمعيار J56 النوع: 5: متطلبات المصطلحات والكائنات المجهرية الدقيقة - الجزء 5: المصطلحات ومتطلبات الأداء ضد مخاطر الكائنات الحية الدقيقة. **D03** (A) CAS 1310-73-2 - **D04** (K) CAS 1310-73-2 - **D04a** (K) CAS 1310-73-2 - **D05** (A) CAS 67-56-1 - **D05a** (A) CAS

FR Organisme Notifié ayant procédé à l'Examen UE de type (module B) et ayant établi l'Attestation d'Examen UE de Type. - **EN** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **ES** Organismo notificado que realizó el examen de tipo UE (módulo B) y emitió el certificado correspondiente de tipo UE. - **IT** Ente Notificato che ha effettuato l'Esame UE del modello (modulo B) e che ha redatto l'Attestazione d'esame UE del modello - **PT** Organismo Notificado que procedeu ao Exame UE de tipo (módulo B) e que emitiu o Certificado de Exame UE de Tipo. - **NL** De aangemelde instantie die het EG-type onderzoek heeft uitgevoerd (module B) en het certificaat van het EG-type onderzoek heeft afgegeven. - **DE** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **PL** Jednostka notyfikowana, która przeprowadziła egzamin UE na typ (moduł B) i która wystawiła zaświadczenie o egzaminie UE na typ. - **CS** Pověřený kontrolní orgán, který provedl typovou zkoušku CE (modul B) a vystavil certifikát o typové zkoušce CE. - **SK** Notifikovaný orgán, ktorý vykonal typovú skúšku UE (modul B) a vystavil osvedčenie o typovej skúške EÚ. - **HU** Bejelentett Tanúsító Szervezet, amely az EU-s Típusvizsgálatot elvégzte (B modul) és az EU-s Típusátvitványt kiállította. - **RO** Organism notificat care a efectuat examinarea UE de tip (modulul B) și a emis certificatul de examinare UE de tip. - **EL** Κοινοποιημένος οργανισμός έχοντας διενεργήσει την Εξέταση τύπου ΕΕ (ενότητα Β) και έχοντας βάλει στα Πλατοειδή Εξέτασης τύπου ΕΕ. - **HR** Prijavljeno tijelo koje je izvršilo EU ispitivanje tipa (modul B) izdalo EU potvrdu o ispitivanju tipa. - **UK** Уповноважений орган, що здійснив стандартну експертизу ЄС (модуль В) та надав стандартний сертифікат експертизи ЄС. - **RU** Нотифицированный орган, проводивший экзамен по типу ЕС (модуль В) и выдавший сертификат об экзамене ЕС. - **TR** AB-Tipi İncelemei (modül B) gerçekleştirilen ve EU-Tipi İnceleme Sertifikasını düzenleyen Organlanın Kurum. - **ZH** 公告机构已开展标准欧盟检测（模块B），并已通过标准欧盟检测认证。- **SL** Priглаšeni organ, ki je opravil EU-pregled tipa (modul B) in izdal potrdilo o EU-pregledu tipa. - **ET** ELI tüübhindamise teinud (vorm B) ja ELI tüübhindamistõendi koostanud teavitatud asutus. - **LV** Pilnvarotā iestāde ir veikusi ES tipa pārbaudi (B modulīs) un ir izstrādājusi ES tipa pārbaudes sertifikātu. - **LT** Notifikuotji įstaiga, atlikusi ES tipo tyrimą (B modulius) ir išdavusi ES tipo sertifikatą. - **SV** Notified Body which carried out the EU-Type Examination (module B) and issued the EU-Type Examination Certificate. - **DA** Notificeret organ, der har udført undersøgelsen EU af type (modul B), og som har etableret EU undersøgelsesattesten af type. - **FI** Ilmoitettu laitos, joka on suorittanut EU-tyyppitarkastuksen (B-moduuli) ja laatinut todistuksen suoritetusta EU-tyyppitarkastuskokeesta. -

AR ابلاغ الهيئة التي اجريت فحص الاتحاد الأوروبي من نوع (وحدة B) اصدار شهادة امتحان الاتحاد الأوروبي

SATRA (0321) TECHNOLOGY CENTRE LTD, WYNDHAM WAY, TELFORD WAY, KETTERING, NORTHAMPTONSHIRE, NN16 8SD UNITED KINGDOM.

FR Organisme Notifié en charge de l'évaluation de la conformité au type de l'EPI produit (module C2 ou module D). - **EN** Notified Body in charge of the evaluation of conformity to type of the produced PPE (module C2 or module D). - **ES** Organismo notificado a cargo de la evaluación de conformidad del tipo de EPI producido (módulo C2 o módulo D). - **IT** Ente Notificato incaricato della valutazione della conformità del modello dell'EPI prodotto (Modulo C2 o modulo D). - **PT** Organismo Notificado responsável pela avaliação da conformidade do tipo de EPI produzido (módulo C2 ou módulo D). - **NL** De aangemelde instantie die verantwoordelijk is voor de conformiteitsevaluatie van het PBM-product (module C2 of module D). - **DE** Notified Body in charge of the evaluation of conformity to type of the produced PPE (module C2 or module D). - **PL** Jednostka notyfikowana odpowiedzialna za ocenę zgodności z typem ŚOI (moduł C2 lub D). - **CS** Pověřený kontrolní orgán, který má na starost vyhodnocení souladu s příslušným typem výrobku OOP (modul C2 nebo modul D). - **SK** Notifikovaný orgán poverený schvaľovaním súladu s typom OOPP (modul C2 alebo D). - **HU** Bejelentett Tanúsító Szervezet, amelynek feladata a gyártott EVE típusmegfelelőségének vizsgálata (C2 modul vagy D modul). - **RO** Organism notificat responsabil cu evaluarea conformității de tip a EPI produs (modulul C2 sau modulul D). - **EL** Κοινοποιημένος οργανισμός υπεύθυνος για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης με τον τύπο του παραγόμενου ΜΑΠ (ενότητα C2 ή ενότητα D). - **HR** Prijavljeno tijelo nadležno za ocjenu sukladnosti s tipom OZO proizvođa (modul C2 ili modul D). - **UK** Нотифікований орган, який відповідав за оцінку відповідності типу виробленого 3ІЗ (модуль C2 або модуль D). - **RU** Нотифицированный орган, отвечающий за оценку соответствия типу произведенного СИЗ (модуль C2 или модуль D). - **TR** Üretimiş KKD'nin (modül C2 ya da modül D) tipine uyumluluğu değerlendirmekle yükümlü Organlanın Kurum. - **ZH** 公告机构负责评估EPL类产品的合规性（模块C2或模块D）。- **SL** Priглаšeni organ, odgovoren za ocenjevanje skladnosti s tipom izdelane osebne zaščitne opreme (modul C2 ali modul D). - **ET** Toodetud isikukaitsevahendi vastavushindamise eest (vorm C2 või vorm D) vastutav teavitatud asutus. - **LV** Pilnvarotā iestāde ir atbildīga par IAL tipa precēs atbilstības novērtēšanu (C2 modulīs vai D modulīs). - **LT** Notifikuotoji įstaiga, atskaitinga aap tipo atitikties vertinimui (C2 ar D modulius). - **SV** Notified Body in charge of the evaluation of conformity to type of the produced PPE (module C2 or module D). - **DA** Notificeret organ med ansvar for evaluering af overensstemmelsen med typen af det personlige værnemiddelprodukt (modul C2 eller modul D). - **FI** Ilmoitettu laitos, joka on vastuussa EU-tuotteen vaatimustenmukaisuusarviointista (C2-moduuli tai D-moduuli). -

AR اخبار الهيئة المسؤولة عن تقييم المطابقة مع نوع معدات الحماية الشخصية المنتجة (الوحدة C2 أو الوحدة D)

SGS UNITED KINGDOM LIMITED SYSTEMS- (0120) - 202B WORLE PARKWAY, WESTON-SUPER MARE, BS 22 6WA UNITED KINGDOM

PART 4

FR Marquage: SIGNIFICATION MARQUAGES : la référence du produit : Voir marquage produit. PERFORMANCES : Les niveaux de performance et le pictogramme associé sont marqués sur chaque gant. Les niveaux sont obtenus sur la paume des gants neufs. Ils vont du moins performant (niveau 1 ou A) au plus performant (niveauux 4 ou 5 ou 6 ou F selon norme). 0 indique que le gant a un niveau de performance plus faible que le minimum pour le danger individuel donné. X : indique que le gant n’a pas été soumis à l’essai ou que la méthode d’essai ne semble pas convenir du fait de la conception des gants ou du matériau. Plus la performance est élevée plus la capacité du gant est grande à résister au risque associé. Les niveaux de performance sont basés sur les résultats d’essais en laboratoire, lesquels ne reflètent pas nécessairement les conditions réelles du lieu de travail, de par l’influence de divers autres facteurs, tels que la température, l’abrasion, la dégradation, etc. **EN Marking:** MARKINGS MEANING: The product reference : See product marking. PERFORMANCES : Performance levels and pictogram associated are marked on each glove. The levels are obtained on the palm of the new glove. They are ordered from the least effective (level 1 or A) to the most effective (from 4 or 5 or 6 or F depending on the standard). 0 indicates that the glove has a lower performance level than the minimum for the individual hazard given. X : indicates that the glove has not been subjected to testing or the test method is not suitable due to the design of the gloves or the material. The higher the performance, the greater, the ability of the glove to withstand the associated risk. Performance levels are based on the results of laboratory tests, which do not necessarily reflect real conditions in the workplace, due to the influence of the other various factors such as the temperature, the abrasion, the dissipation... **ES Marcación:** Significado de los pictogramas: referencia del producto : Ver marcado del producto. RENDIMIENTOS: Los niveles de desempeño y el pictograma asociado están marcados en cada guante. Los niveles se obtienen de la palma del guante nuevo. Van desde el de menor desempeño (nivel 1 o A) al de mayor desempeño (nivel 4 o 5 o 6 o F según la norma). 0 indica que el guante tiene un nivel de rendimiento más débil que el mínimo para el peligro individual dado. X : indica que el guante no ha sido sometido a la prueba o que el método de prueba no parece conveniente tomando en cuenta la concepción de los guantes o el material. Mientras más alto el rendimiento, mayor la capacidad del guante para resistir al riesgo asociado. Los niveles de rendimiento se basan en los resultados de pruebas de laboratorio, las cuales no reflejan necesariamente las condiciones reales del lugar de trabajo, en cuanto a la influencia de diversos otros factores, como la temperatura, la abrasión, la degradación, etc.**IT Marcatura:** Significato delle figure: il riferimento del prodotto : Fare riferimento alla marcatura prodotto PRESTAZIONI : I livelli di prestazioni e il pittogramma associato sono presentati su ogni guanto. I livelli sono ottenuti sul palmo di guanti nuovi. Vanno dal meno performante (livello 1 o A) al più performante (livello 4 o 5 o 6 o F a seconda della norma) 0 indica che il guanto ha un livello di prestazione più scarso del minimo per il rischio individuale considerato. X : indica che il guanto non è stato testato o che il tipo di test non sembra essere conforme a livello della concezione dei guanti o dei materiali. Più la prestazione è elevata, maggiore è la capacità del guanto di resistere al rischio associato. I livelli di prestazione sono basati sui risultati delle prove in laboratorio, le quali non riflettono necessariamente le condizioni reali di un ambiente di lavoro, anche per l’influenza di svariati altri fattori, come la temperatura, l’abrasione, la degradazione, etc.**PT Marcacão:** Significado dos pictogramas: a referência do produto : Ver marcação do produto DESEMPENHOS: Os níveis de desempenho e o pictograma associado encontram-se marcados em cada luva. Os níveis são obtidos na palma das luvas novas. São classificados do menos eficiente (nível 1 ou A) ao mais eficiente (níveis 4 ou 5 ou 6 ou F, consoante a norma) Zero (0) indica que a luva tem um nível de eficiência mais baixo que o mínimo para o perigo individual apresentado. X : Indica que a luva não foi submetida ao ensaio ou que o método de ensaio não é conveniente devido a concepção das luvas ou do material. Quanto maior o desempenho, maior a capacidade da luva em resistir ao risco associado. Os níveis de desempenho baseiam-se em resultados de testes em laboratório, os quais não refletem necessariamente as condições reais do local de trabalho, sujeitas à influência de diversos fatores, como a temperatura, a abrasão e a degradação, etc.**NL Markering:** Betekenis van de pictogrammen: de referentie van het product : Zie marking op product. KWALITEIT: De prestatieniveaus en de bijbehorende pictogram staan op elke handschoen aangegeven. De niveaus worden behaald op de palm van de nieuwe handschoenen. Dit gaat van minst sterk (niveau 1 of A) naar sterkst (niveauux 4 of 5 of 6 of F afhankelijk van de norm). 0 geeft aan dat de handschoen een lager kwaliteitsniveau heeft dan het minimaal vereiste voor het individueel gegeven risico. X: geeft aan dat de handschoenen niet zijn getest of dat de testmethode niet lijkt te voldoen tegen het ontwerp of het materiaal van de handschoenen. Hoe hoger de kwaliteit, hoe beter de handschoenen bestand zijn tegen het desbetreffende risico. De prestatieniveaus zijn gebaseerd op de testresultaten in het laboratorium, die niet altijd met de werkelijke condities van de werkplek overeenkomen door de invloed van veel andere factoren zoals temperatuur, schuren en beschadigen etc..**DE Kennzeichnung:** Bedeutung der Piktogramme: Die Referenz des Produkts : Siehe Produktkennzeichnung. SCHUTZ: Jeder Handschuh ist mit den Leistungsanforderungen sowie dem ihnen entsprechenden Piktogramm gekennzeichnet. Die Einstufungen werden in Bezug auf die Handschuhneinfläche neuer Produkte vergeben. Die Kennzeichnung geht von den Leistungsschwächsten (1 oder A) bis zu den Leistungsstärksten (4 oder 5 oder 6 bzw. F je nach Norm) Werten. 0 bedeutet, dass der Schutzhandschuh ein noch geringeres Schutzniveau als das für eine individuell gegebene Gefahr erlaubte Minimum bietet. X : bedeutet, dass der Schutzhandschuh entweder keinerlei Tests unterzogen wurde oder dass das Testverfahren aufgrund des Handschuhaufbaus oder der Materialien nicht durchführbar scheint. Je höher die Leistungsklasse ist, umso größer ist die Fähigkeit des Handschuhs, vor dem jeweiligen Risiko zu schützen. Die Leistungsklassen basieren auf Prüfergebnissen im Labor, die nicht notwendigerweise den realen Bedingungen am Arbeitsplatz entsprechen, wo verschiedener Faktoren, wie Temperatur, Verschleiß und Abnutzung usw. zusammenwirken.**PL Oznakowanie:** Znaczenie piktogramów: nr katalogowy produktu : Zobacz oznaczenie produktu. WYTRZYMALOŚĆ: Każda rękawica jest oznaczona poziomem efektywności i odpowiadającym piktogramem. Poziomy uzyskano na powierzchni dłoniowej nowych rękawic. Są sklasyfikowane od najniższej (poziom 1 lub A) do najwyższej efektywności (poziom 4 lub 5 lub 6 lub F, zależnie od normy). 0 informuje, że poziom wytrzymałości rękawicy jest niższy od wymaganego minimum, niezbędnego do zapewnienia bezpieczeństwa osobistego. X : oznacza, że rękawica nie została poddana badaniu lub metoda zastosowana podczas badań nie wy daje się być odpowiednia ze względu na projekt rękawicy lub materiał. Im większa jest wytrzymałość, tym większa jest odporność rękawicy na poszczególne zagrożenia. Poziom wytrzymałość jest określany na podstawie badań laboratoryjnych, które niekoniecznie odzwierciedlają rzeczywiste warunki panujące w miejscu pracy, na które mają wpływ inne czynniki takie jak temperatura, ścieralność, uszkodzenia, itp.**CS Značení:** Význam piktogramů: referenční označení produktu : Viz označení na produktu. VÝKONNOST: Vlastnosti jsou i příslušným piktogramem uvedeny na každé rukavici. Požadovaných úrovní je dosaženo na dlaních nových rukavic. Značení postupuje od nejnižšího stupně ochrany (úroveň 1 či A) až po nejvyšší stupeň ochrany (úroveň 4 nebo 5 nebo 6 či F dle normy). 0 udává, že rukavice má nižší výkonovost menší než je minimální úroveň pro dané individuální nebezpečí. X : udává, že rukavice nebyla podrobena testu nebo metoda testu neodpovídá tomu, jak byly rukavice či materiál koncipovány. Čím vyšší je kvalita rukavic, tím větší je schopnost odolávat souvisejícímu riziku. Úroveň kvality vychází z výsledků zkoušek v laborořtí, které neodrážejí nutné skutečné podmínky na pracovišti u uživatelů. Požadovaných úrovní je dosaženo na dlaních nových rukavic. Značení postupuje od nejnižšího stupně ochrany (úroveň 1 nebo A) až po nejvyšší stupeň ochrany (úroveň 4 nebo 5 nebo 6, nebo F - v závislosti od normy). 0 označuje, že rukavice mají účinnost nižší ako je minimum pre dané individuálne nebezpečenstvo. X : označuje, že rukavice neboli vystavené skúške alebo že sa zdá, že skúšobná metóda nevyhovela kvôli návrhu rukavice alebo kvôli materiálu. Čím je výkonnosť vyššia, tým je vyššia schopnosť rukavice odolávať príslušným rizikám. Výkonnosťné úrovně sú založené na výsledkoch laboratórnych skúšok, ktoré úplne neodrážajú skutočné podmienky na pracovnom mieste, kvôli vplyvu rôznych iných faktorov, ako napríklad teplota, oteranie, poškodenie apô.**HU Jelölés:** Piktogramok jelentése: termék cikkszámá : Lásd a termékjelölésen. VÉDEKÉPESSÉG : A teljesítményszinteket és a hozzájuk tartozó piktogramokat minden kesztyűn jelöljük. A szintek az új kesztyű tenyér részén kerültek megállapításra. A szintjelölés a legkevésbé hatékonytól (1-es vagy A szintű) a leghatékonyabbig (4-es vagy 5- es vagy 6-os vagy F szintig) terjed. A 0 szint azt mutatja, hogy az egyedi veszélyforrásal szemben nem mutat védelmet. A nagy szám nagy védelmi képességet jelöl (4 – 5 szint). Az X azt mutatja, hogy a kesztyűt nem vizsgálták. Minél magasabb a védelmi szint, annál nagyobb a kesztyű ellenálló képessége a kapcsolódó kockázattal szemben. A teljesítmény szintek laboratóriumi vizsgálatok eredményein alapszanak, melyek nem tükrözik feltétlenül a munkahely valós körülményeit, egyeb különböző tényezőkh hatása, úgy mint a hőmérséklet, a kopás, a rongálódás, stb.**RO Marcată:** Semnificația pictogramelor: referința produsului : A se vedea marcatul de pe produs. PERFORMANȚE: Nivelurile de performanță și pictograma asociată sunt marcate pe fiecare mânăș. Nivelurile sunt obținute pe palma mânășilor noi. Acestea sunt de la cel mai puțin performant (nivelul 1 sau A) până la cel mai performant (nivelul 4 sau 5 sau 6 sau F în funcție de standard). 0 indică faptul că mânășa are un nivel de performanță sub limita minimă pentru pericolul individual dat. X : indică faptul că mânășa nu a fost supusă testelor sau că metoda de încercare pare să nu convină concepției mânășii sau a materialului. Cu cât performanța este mai ridicată, cu atât capacitatea mânășii de a rezista riscului asociat este mai mare. Nivelurile de performanță se bazează pe rezultatele încercărilor în laborator, care nu reflectă neapărat condițiile reale ale locului de muncă din cauza influenței altor factori diverși, precum temperatura, abraziunea, degradarea etc.**EL Σήμανση:** Επεξηγόηση των σημειώσεων: η αναφορά του προϊόντος: Βλέπε επσημάνση προϊόντος. ΑΠΟΔΟΣΕΙΣ: Τα επίπεδα απόδοσης και το αντίστοιχο εικονογράμμα επσημάνονται πάνω σε κάθε γάντι. Τα επίπεδα απόδοσης λαμβάνονται πάνω στην παλάμη των καινούργιων γαντιών. Ταξινομούνται από το λιγότερο αποδοτικό (επίπεδο 1 ή Α) έως το πλέον αποδοτικό (επίπεδα 4 ή 5 ή 6 ή F ανάλογα με το πρότυπο). Επίπεδο 0 σημαίνει ότι το γάντι αποδίδει λιγότερο από το ελάχιστο, για τον δεδομένο κίνδυνο. Το Χ σημαίνει ότι το γάντι δεν έχει δοκιμαστεί ή ότι η μέθοδος ελέγχου δεν φαίνεται να είναι κατάλληλη, είτε λόγω της σχεδίασης του γαντιού, είτε λόγω του υλικού. Όσο μεγαλύτερη ικανότητα έχει το γάντι, τόσο μεγαλύτερη ικανότητα έχει να αντισταθεί στον σχετικό κίνδυνο. Τα επίπεδα απόδοσης βασίζονται σε αποτελέσματα εργαστηριακών δοκιμών, οι οποίες δεν αντικατοπτρίζουν επαρκώς τις πραγματικές συνθήκες του τόπου εργασίας, λόγω της επίδρασης άλλων παραγόντων, όπως είναι η θερμοκρασία, η διάβρωση, η φθορά κ.λπ.**HR Oznaka:** MARKINGS MEANINING: kat.br. proizvođa: Vidí oznaku proizvođa. PERFORMANCE: Na svim rukavicama označeni su razine zaštite i odlični piktogrami. Razine su dobivene na dlanu novih rukavica. Kreću se od manje učinkovitih (razina A ili 1) do najučinkovitijih (razine 4 ili 5 ili 6 odn. F u skladu s normom). 0 znači da je rukavica na najnižoj razini performansi i da daje minimalnu zaštitu u slučaju opasnosti. X znači da rukavica nije podvrgnuta testiranju ili da metoda testiranja ne odgovara koncepciji rukavice ili materijalu. Što je viša razina performansi, to je rukavica veća i otpornija na razne vrste rizika. LesRazine performansi zasnivaju se na rezultatima laboratorijskih ispitivanja, koja ne odražavaju nužno stvarne uvjete radnog mjesta, utjecaj drugih čimbenika poput temperature, abrazije ili habanja, itd.**UK Маркування:** РОЗШІФРОВКА УМОВНИХ ПОЗНАЧЕНЬ: Назва продукту : Див. маркування продукту РОБОЧИ ХАРАКТЕРИСТИКИ: Рівні продуктивності та пов’язані з ними пiktogramи вказані на кожній руківці. Рівні можна побачити на долоні нових руківць. Вони виходять від менш ефективних (рівень 1 або А) до більш ефективних (рівні 4 або 5, або 6, або F в якості стандарту). Рівень 0 вказує, що руківця має характеристики менш, ніж мінімальні для даної небезпеки для користувача. Символ Х позначає, що руківця не пройшла випробувань або що метод випробувань не відповідає дизайну руківць або їх матеріалу. Чим вищий робочі характеристики руківць, тим краща їх можливість протистояти небезпечам, для захисту від яких вони призначені. Рівні робочих характеристик ґрунтуються на результатах лабораторних досліджень, які можуть не відображати реальні умови на робочому місці через вплив інших факторів, таких як температура, стирання, погіршення якостей матеріалів тощо.**RU Маркировка:** Расшифровка условных обозначений: индекс продукта : См. маркировку изделия. РАБОЧИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ: На каждой перчатке указаны уровни ее эксплуатационных характеристик с соответствующей пiktogramой. Уровни определены по ладони новой перчатки. Они следуют от низкого уровня эффективности обозначен (уровень 1 или А) до наиболее высокого уровня (уровень 4 или 5 или 6 или F согласно стандарту). 0 указывает, что перчатка имеет уровень эффективности меньше минимального для данной опасности для пользователя. X обозначает, что перчатка не прошла испытаний или, что метод испытаний не полностью удовлетворяет концепции перчаток или материала. Чем выше рабочие характеристики перчаток, тем больше их производительность и степень сопротивления рискам, для защиты от которых они предназначены. Уровни рабочих характеристик основываются на результатах лабораторных исследований, которые могут не отражать реальные условия на рабочем месте в силу влияния иных факторов, таких как температура, износ, истирание и т.д.**TR Markalama:** ŞARETLERİN AÇIKLAMASI: Ürünün referansı : Ürün işaretine bakın. PERFORMANSLAR: Performans seviyeleri ve ilişkilî simgeleri her eldiven üzerinde belirtilmiştir. Seviyeleri yeni eldivenin avuç içinden elde edilmiştir. En etkisizden (seviye 1 veya A) en etkiliye (standartla göre 4, 5,6 ya da F) doğru sıralanmıştır. 0 seviyesi, eldivenin performansını kişi başına düzen minimum tehlikeyden daha düşük olduđunu göstermektedir. F: eldivenin teste tabi tutulmadığını veya teste yönteminin eldiven tasarıma veya materyal nedeneleme geçersiz olduđunu göstermektedir. Performans artınca eldivenin dayanıklılık kapasitesi de karşı karşısı kaldığı risk oranında artmaktadır. Performans seviyeleri laboratuvar ortamında gerçekleştirilen testlere dayanmasına rağmen bu testler sıcaklık, aşınma, dađılma gibi diğer çeşitli faktörlerin etkisinden dolayı gerçek çalıřma ortamı koşullarına uyuřmayabilir.**ZH 标记:** 示意符号解释: 产品类型 : 见产品标签。性能 : 性能越好和相关的示意符号标记在每个手套上。新手套的掌心达到水平。(等级1或A)到最高性能(等级4或5或6或F,取决于标准)。0表示手套的性能等级比给出个别危险最低等弱。X :表示未对手套进行试验,或是试验方法似乎不符合手套或材料设计的实际。手套的性能越好,其抵抗相关危险的能力就越强。性能等级以在实验室中所测得的试验结果为基础来确定,试验不一定能在温度、磨损、损坏等各种因素的影响上如实反映实际工作条件。**SL Oznacévanje:** Piktogramme stáhandos: referencia izdelka : Glej označevanje na izdelku PERFORMANCE: Stopnje učinkovitosti in povezani piktogrami so navedeni na vsaki rokavici. Pridobitev nivoja na dlani nove rokavice. V segađu od manj učinkovite (stopnja 1 ali A) do najmočnejše (stopnje 4 ali 5 ali 6 v skladu s standardom). 0 pomeni, da so rokavice na najnižjem nivoju performans in da nudijo minimalno zaščito v primeru nevarosti. X pomeni, da rokavice niso preskušene ali da metoda preskušanja ne ustreza koncepciji rokavic ali materialu. Bolj kot je visoka raven performansov, večje in bolj odporne so rokavice na povezane rizike. Raven performansov temelji na rezultatih laboratorijskih preskusov, ki vedno ne odražajo dejanskih pogojev na delovnem mestu (vplivov drugih dejavnikov kot so temperatura, abrazije, obrabe in podobega). **ET Märkistus:** Pomen piktogramov: toote kod : Vi toote märkistus. TOIMIVUSED : Igale kindale on märgitud tugevusnäitajad ja juurdekuuluv piktogramid. Kaitsetasemed on mõõdetud uute kinnaste peajaks. Need lähevad tõhususe kõige kinnastelast (1. või A tase) kõige kõrgema tasemeni (4, 5 või 6, või F tase vastavalt standardile). Tase 0 tähendab, et kinda kaitsevõime jääb allapoole vastava ohta kohta sätestatud miinimumi. Märge X tähendab, et sõrmiku kohta ei ole vastavalt katset teostatud või et antud sõrmikutele vastav test nende tegumise või materjali tõttu ei sobi. Miida kõrgem on toomivustase, seda vastupidavam on kinnas äratoodud riskile. Toimivustasmed põhinevad laboratooriumitestidel, mis ei pruugi ilmingimata kajastada tegelikke töötingimusi ja mille käigus kontrollitakse toote vastupidavust erinevatele faktoretele nagu temperatuur, kulumine, purustusjõud jne.**LV Markējums:** Piktogramu reikšmes: atsauce uz aprakojumu : Šķirta produkta marķējuma MEHĀNISKĀS IPĀŠĪBAS: Izturības līmenis un attiecīgā piktogramma ir attēloti uz katra cimda. Līmeņi tiek sasniegti uz jaunā cimda plaukstas pusēs. Tie ir sakārtoti no mazāk efektīviem (līmenis 1 vai A) līdz vairāk efektīviem (līmenis 4 vai 5, vai 6, vai F, atkarībā no normas). 0 norāda zemāku līmeņi cimdam, kas ir kā minimums esošajam individuālajam riskam. X: norāda uz to, ka cimdi nav testēti vai ka pārbaudes metode neatzīst cimda vai materiāla koncepciju. Jo augstāki ir cimdu tehniske rādītāji, jo lielāka ir to izturība pret paredzēto risku. Tehnisko rādītāju līmeņi balstās uz laboratorijā veikto izmēģinājumu rezultātiem. Šie izmēģinājumi ne vienmēr atspoguļo reālos apstākļus darba vietā, kurus var ietekmēt tādi faktori kā temperatūra, abrazija, cimdu nolietošāns pakāpe u.c.**LT Ženklinimas:** Atėliu nozime: nuoroda į gaminį : Žr. gaminio ženklinimą CHARAKTERISTIKOS: Susiję eksploatacinių sąvaybių lygiai ir piktogramas yra pažymėtos ant kiekvienos pirėtnės. Lygiai matyti naujos pirėtnės delno srityje. Jie išėdėtyti nuo mažiausio efektyvumo (1 ar A lygis) iki labiausiai efektyvumo (4 ar 5, ar 6, ar F priklausomai nuo standarto). 0 reikėkia, kad pirėtniuj apsaugos lygis yra mažesnis uz minimaly koncentracij asmensiniam pavojui. X reikėkia, kad pirėtnėms nebuvo atliktas bandymas arba, kad bandymo metu testas netinka šių pirėtnių konstrukcijai ar medžiagai. Ko didesnė pirėtniuj kokybė, tuo geriau jos padeda išvengti atitinkamos rizikos. Kokybės lygiai pagrįsti rezultatais, gautais po bandymų laboratorijoje, kurie nebūtinai atspindi realias darbo vietas sąlygas, įvairių kitų veiksnijų, tokių kaip temperatūra, nusigrādimas, sugadinimas ir t. t. pėvė.**SV Märkning:** Symbolernas betydelse: Produkterns referens : Se produktmärkning. EGENSKAPER: Pretandariävän och dñtörandade piktogram finns märkta på varje handske. Nivåerna har tagits från den nya handskens handflata. De är ordnade från de mest lägst prestanda (nivå 1 eller A) till de med högst (nivå 4 eller 5 eller 6 eller F beroende på standard). 0 anger att handsken har egenskaper som inte är tillräckliga för personlig skyddsutrustning. X anger att handsken inte provats eller att provning utförts på ett sätt som ger fullgod utvärdering av handsken och dess material. Ju högre prestanda desto bättre skydd mot relevanta risker. Prestandaniävän baseras på tester som genomförs i laboratoriemiljö och återspeglar därmed inte alltid verkligheten. Faktorer som temperatur, nötning, bristning osv. skulle kunna påverka dessa resultat.**DA Markiranje:** Betydning af piktogrammerne: Produktreferense : Se produktmærkningen. YDELSESR: Ydeevneniveauet og det tilhørende piktogram er markeret på hver handske. Niveauerne er opnået på nye handskers håndflade. De går fra det mindst effektive (niveau 1 eller A) til det mest effektive (niveau 4 eller 5 eller 6 eller F ifølge normen). 0 angiver, at handsken har et ydeevneniveau, der er mindre end det minimum, der er angivet for hver enkelt fareklasse. X: Angiver, at handsken ikke er efterprøvet, eller at prøvemethoden ikke synes at passe til handskenes eller materialets design. Jo højere ydeevnen er, desto større er handskens evne til at modstå de forbundne risici. Ydeevneniveauet er baseret på resultater af forsøg på laboratorier, hvilket ikke nødvendigvis afspejler de virkelige forhold på arbejdsstedet, ud fra indflydelse fra diverse andre faktorer såsom temperatur, afslibning, slid, etc.**FI Merkinäät:** Symbolien merkitys: Katso tuotteen merkintä. MINAISUUDET: Käsineiden on merkitty suorituskykyisot liittyyne kuvakkeineen. Tiedot on määritetty uusien käsineiden kämmensallalle. Luokitusjärjestyks en minimisuojauskasta (taso 1 tai A) maksimisuojaukseen (taso 4 tai 5 tai 6 tai F, standardista riippuen). 0 tarkoittaa, että käsineen suojaustaso on minimitasoa alhaisempi kyseisen vaaran kohdalla. X: tarkoittaa, että käsineitä ei ole testattu tai että testausmenetelmä ei sovellu käsineen materiaalle tai suunniteltuun käyttötarjoitukseen. Mitä korkeampi suojaustaso, sitä tehokkaammin käsine suojaa erilaisilta riskeiltä. Suojaustasoluokitus perustuu laboratoriokokeissa saatuihin tuloksiin, jotka eivät enlaisten muiden tekijöiden (esim. lämpötila, hankaus, kuluminen jne.) takia välttämättä vastaa todellisia työoloja.

FR Matière: DUOCOLOR VE330: Support: 100% latex naturel. Flocage : 100% coton. **EN Material:** DUOCOLOR VE330: Support: 100% natural latex. Flocking: 100% cotton. **ES Material:** DUOCOLOR VE330: Soporte: 100% látex natural. Flocado: 100% algodón. **IT Materiale:** DUOCOLOR VE330: Supporto: 100% lattice naturale. Flocatura : 100% cotone. **PT Material:** DUOCOLOR VE330: Suporte: 100% látex. Flocagem: 100% algodão. **NL Materiaal:** DUOCOLOR VE330: Drager: 100% natuurlijke latex. Voering: 100% katoen. **DE Material:** DUOCOLOR VE330: Träger: 100% Naturlatex. Beflockung: 100% Baumwolle. **PL Materiał:** DUOCOLOR VE330: Wkład: 100% lateks naturalny. Flokowanie: 100% bawełna. **CS Materiál:** DUOCOLOR VE330: Podklad: 100% přírodní latex. Povločkováni: 100% bavlna. **Ka Material:** DUOCOLOR VE330: Podklad: 100% prírodný latex. Flokovanie: 100 % bavlna. **HU Anyag:** DUOCOLOR VE330: Alap: 100% természetes latex. Bolyhozás: 100% pamut. **RO Materie:** DUOCOLOR VE330: Support: 100 % latex natural. Flaușare: 100 % bumbac. **EL Υλικό:** DUOCOLOR VE330: Υποστήριγμα: 100% φυσικό latex. Φλοκώριμα: 100% βαμβάκι. **HR Materijal:** DUOCOLOR VE330: Podloga: 100 % prirodni lateks. Flok: 100 % pamuk. **UK Матеріал:** DUOCOLOR VE330: 100% натуральний lateks. Підкладка: 100% бавовна. **RU Материал:** DUOCOLOR VE330: Латекс натуральный 100%. Флокирование: хлопок 100%. **TR Malzeme:** DUOCOLOR VE330: %100 dođal lateks. Flok astar: %100 pamuk. **ZH 材料:** 2.01.330: 垫衬 : 100%纯天然橡胶。植绒 : 100%纯棉。 **SL Material:** DUOCOLOR VE330: Zunanost: 100 % naravni lateks. Notranjost: 100 % bombaž. **ET Material:** DUOCOLOR VE330: Alusmaterjal: 100% naturaalne lateks. Flokeerimismaterjal: 100% puuvill. **LV Materiāls:** DUOCOLOR VE330: Pārklājums: 100% dabīgais latekss. Uzskārsums: 100% kokvilna. **LT Medžiaga:** DUOCOLOR VE330: Pagrindas: 100% natūralus lateksas. Flokavimas : 100% medvilnė. **SV Material:** DUOCOLOR VE330: Support: 100% naturlig latex. Flock : 100% bomull. **DA Materiale:** DUOCOLOR VE330: Underlag: 100 % naturilætex. Flock: 100 % bomuld. **FI Materiaali:** DUOCOLOR VE330: Tuki: 100 % luonnonlâteksi. Nukitus: 100 % puuvilla.

AR المةفة: DUOCOLOR VE330: دعامة: لاتكس طبيعي 100%./ بةقافة: قطن 100%.

PART 1

6/7	175 mm	160 mm
7/8	192 mm	171 mm
8/9	210 mm	182 mm
9/10	229 mm	192 mm
Length: 30 cm. Thickness: 0,60 mm.		

PART 2

		EN16523-1:2015		EN374-4:2013 (J55)
		1 ► 6	10 mn ►480 mn	
D05	(A) - CAS 67-56-1	2	30 mn	9.4 %
D03	(K) - CAS 1310-73-2	6	480 mn	-2.4 %
D04	(L) - CAS 7664-93-9	3	60 mn	36.0 %
D13	(M) - CAS 7697-37-2	5	240 mn	2.1 %
D14	(N) - CAS 64-19-7	2	30 mn	8.5 %
D16	(P) - CAS 7722-84-1	6	480 mn	5.7 %
D18	(T) - CAS 50-00-0	6	480 mn	2.0 %

TR:İtihatçı firma : Delta Plus Personel Giyim ve İş Güvenliği Ekipmanları San. ve Tic. Ltd. Şti. Çobançeşme Mahallesi, Sanayi Caddesi No:58/A-B, Yenibosna, Bahçelievler/ İstanbul – Türkiye. Tel : +90 212 503 39 94

RU:

TP TC 019/2011

UA:

023 (EN420 (ДСТУ EN 420-2009), EN388 (ДСТУ EN 388:2016),

EN374-1 (ДСТУ EN 374-1:2016), EN374-5 (ДСТУ EN 374-5:2016),

BR: INFORMAÇÕES ADICIONAIS PARA O BRASIL-Certificado de Aprovação Ministério do Trabalho e Emprego. Importado e distribuído por: Delta Plus Brasil – CNPJ:08.025.426/0001-01 – Rua Barão do Pirai, 111 Vila Lucia São Paulo SP 03145-010 – SAC: +5511-3103 1000 – deltaplusbrasil.com.br– sac@deltaplusbrasil.com.br **CA** N°: o numero do CA está marcado na luva. Proteção contra umidade provenientes de operações com uso de água.

ARG: Importador en Argentina : ESLINGAR S.A. Av. Amancio Alcorta 1647 - (1283) C.A.B.A. -